

Echo XC 18 TCL 00N

Väggkamin med kanalsystem för balanserat drag

DEL 1, Monterings- och bruksanvisning

Notera att alla förklaringar och instruktioner hänvisar till sidorna och bilderna i den engelska anvisningen så för att förstå denna anvisning måste ni ha den engelska till hands. Spara båda anvisningarna. En del avsnitt och förklaringar har uteslutits då det inte avser denna kamin. Sidohänvisningen i denna monterings- och bruksanvisning avser sidonumret i den engelska anvisningen.

Del 1 Bruksanvisning:

Sida 3:

Kära kund,

Gratulerar till valet av denna värmekamin. Den höga kvaliteten på produkten kommer att ge er en effektiv och komfortabel värme utan problem i många år. Kontakta er återförsäljare om ni har frågor angående installation eller användning av kaminer.

Denna monterings- och bruksanvisning innehåller viktiga säkerhetsföreskrifter så läs den noga före apparaten tas i bruk.

Sida 4:

Denna produkt levereras med garanti som regleras av gällande konsumentköplag. Finns frågor avseende installation eller användning så kontakta er återförsäljare.

Kaminen er CE godkänd och märkt enligt gällande regler. (se bild)

Observera särskilt punkterna som är märkta med **VIKTIGT** och **VARNING** i texten och alla säkerhetsanvisningar.

Sida 5:

SÄKERHETSANVISNING

Följ alltid de instruktioner och varningar som finns för apparater som drivs med el eller gasol för att undvika skador på personer och material.

VARNING

Enskilda delar kan bli mycket varma, håll barn och djur på betryggande avstånd. (se bild 1)

Sörj för tillräckligt avstånd till brännbart material.

Stäng omedelbart gaskranen på gasolflaskan om lukt av gasol känns i rummet, ventiler rummet och läckagetesta apparater och anslutningsledningarna.

Berör inte områden där varm luft strömmar ut eller andra varma delar.

Gör inga ingrepp eller förändringar som inte är beskrivna i denna anvisning, kontakta er återförsäljare för upplysningar.

Kaminen får inte övertäckas och inget annat material får placeras över den.

VIKTIGT

Avgaskanalen får inte mynna ut i carport, nisch, under trappa, under överbyggnad, under balkong eller mot allmän uppehållsplats eller ingång till grannfastighet.

Riktvärde angående minsta avstånd till avgaskanalens utlopp:

- till fönster eller öppning över utloppet: 1 m

- till dörr, fönster eller öppning under eller till sidan om utloppet: 50 cm
- till byggnadens hörn: 50 cm
- till intilliggande byggnad: 2 m
- till elcentral: 50 cm
- till golv under utloppsrör: 50 cm
- minsta höjd över utv mark: med hänsyn till eventuell snödjup
- till luftintag för ventilation: 2 m
- till takutsprång över utloppet: 1 m
- utloppets utskjutande del från vägg: max 20 cm

Sida 6

ALLMÄNNA UPPMANINGAR

Läs monterings- och bruksanvisningen noga och bevara den för framtida behov. Skulle anvisningen komma bort så kontakta er återförsäljare för ett nytt exemplar. Kaminen måste monteras av en person som har tillräckligt med kompetens för detta. Om du är osäker, kontakta din återförsäljare.

Om inte kaminen skall användas under en längre tid ska manöverreglaget på kaminen ställas i läge AV och kranen på gasolflaskan skall stängas.

Sida 7

Bilder på Echo kaminer.

Sida 8

Echo XC har en termostatreglerad brännare som arbetar med balanserat drag dvs att den hämtar förbränningsluften utomhus och släpper ut avgaserna genom kanalsystemet. Kaminen är godkänd att installera i sovrum.

Med denna modell levereras en vattenbehållare för luftfuktning. (se skiss 2 sid 8)

Kontrollpanelen består av:

1. Manövervred med symboler för: AV, Piezotändning, Pilotlåga, Huvudbrännare

5. Termostatvred med inställning 1-7

(se skiss 3 sid 8)

Denna modell har ej timer och fläkt.

Sida 9-15

Start

Öppna gasventilen (se skiss 1 sid 9) och ställ termostatvredet i läge 7.

Vrid manövervredet lite till höger och tryck det inåt och håll det kvar en stund och låt gasen få lite tid på sig att strömma fram (det kan ta lite tid för gasen att komma fram till brännaren om det var ett tag sedan kaminen användes).

Håll manövervredet fortsatt intryckt och vrid vredet förbi tändsymbolen och till symbolen för pilotlågan (liten låga). Piezotändaren ger då en gnista för att tända pilotlågan, det kan var nödvändigt att upprepa detta om inte kaminen startar vid första startförsöket.

Håll manövervredet kvar i intryckt läge under 15-20 sekunder efter att pilotlågan har tänt så att termoelementet i lågan blir tillräckligt varm och ger impuls till tändsäkringen att hålla gasventilen öppen. Släpp därefter vredet och kontrollera genom inspektionsfönstret på fronten av kaminen att pilotlågan brinner.

Vrid därefter manövervredet vidare till symbolen för huvudbrännare (stor låga) och ställ in termostatvredet till önskad position 1-7 för aktuellt värmebehov.

Om lågan av någon anlednings skulle slockna kommer kaminens tändsäkring att stänga gasventilen. Ställ manövervredet i läge AV och vänta 1 minut innan kaminen startas på nytt.

TEMPERATURJUSTERING

När önskad temperatur är uppnådd utifrån inställd position på termostatvredet kommer huvudbrännaren att slockna och enbart pilotlågan att brinna. När temperaturen sjunker startar huvudbrännaren automatiskt. Önskas en högre temperatur vrids termostatvredet mot position 7. Position 1 = minsta effekt. Position 7 = högsta effekt.

PILOTBRÄNNARE

Om så önskas kan kaminen endast brinna med pilotlågan. Ställ i så fall manövervredet på symbolen Pilotlåga (liten låga). Önskas full effekt igen ställs manövervredet på symbolen Huvudbrännare (stor låga).

AVSTÄNGNING

Vrid manövervredet till position AV för att stänga av kaminen. Om inte kaminen ska användas den närmaste tiden ska gastillförseln stängas av.

RENGÖRNING OCH UNDERHÅLL

Vänta tills kaminen har svalnat och rengör kaminen med fuktad trasa och mildt diskmedel. Använd aldrig etsande eller slipande diskmedel då detta kan skada kaminen. Ta bort ytterhöljet och torka bort eventuell smuts och damm som har samlat sig bakom höljet, var försiktig så inga delar skadas på kaminen.

DEL 2 Monteringsanvisning

Sida 2

Denna kamin är CE-godkänd och uppfyller kraven i Gasdirektivet 90/396/EEC.

Sida 3

Kära installatör, tack för att du har valt denna gasolkamin.

Tillverkaren garanterar produktens pålitlighet och långa livslängd om den installeras i enlighet med uppgifterna i denna anvisning.

Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador som kan uppstå till följd av en felaktig installation, följ alla anvisningar noga och kontakta er återförsäljare om något är oklart. Denna produkt levereras med garanti som regleras av gällande konsumentköplag.

Sida 4-5

Läs säkerhetsanvisningen i DEL 1 sida 5.

Sid 6

BESKRIVNING

Kaminen värmer upp omgivningen vid förbränning av gasol i en sluten brännkammare. Konvektorer av aluminium ger en jämn värme med hög effekt. Förbränningsluften hämtas utifrån och avgaserna släpps ut genom kanalsystemet vilket gör att syret i rummet inte förbrukas. Kaminen är godkänd för användning i sovrum.

MÄRKNING

Kaminen är försedd med en dataskylt (se bild 1 och 2) med bla tekniska upplysningar. Kontrollera att skylten innehåller uppgift om gaskategori I3 B/P (gasol) och gastryck 30 mbar.

SIDA 7

(se bild 1 till vänster)

Modellutbudet från tillverkaren varierar, för denna modell gäller följande beskrivning:

3. Manövervred
6. Termostatvred
7. Dataskylt
9. Gasventil
10. Temperaturgivare (omgivningstemperatur)
14. Huvudbrännare och Pilotbrännare
15. Värmekonvektor

Sida 8

TEKNISKA DATA Modell Echo XC 18

Nominell ingångseffekt max	2100 W
Nominell ingångseffekt min	840 W
Värmeeffekt max	1790 W
Värmeeffekt min	710 W
Verkningsgrad	90,1%
Gaskategori	I3 B/P gasol
Inkommande gastryck	30 mbar
Gastryck vid dysa	28,8 mbar
Gasolförbrukning max	160 g/t
Apparattyp	C11
Dysa pilotlåga	0,19 mm
Dysa huvudbrännare	0,73 mm
Isolationsklass	IP 20
Vikt	16,5 kg

Sida 10

(se bild till vänster)

Kontrollpanelen består av:

1. Manövervred med symboler för: AV, Piezotändning, Pilotlåga, Huvudbrännare
5. Termostatvred med inställning 1-7

Sida 11

Leveransen innehåller:

1. Gasolkamin Echo XC 18
2. Monteringsbeslag för vägg
3. Bruks- och Installationsanvisning
4. Avgas- och tilluftskanal
 - Mall
 - Plåt med stödpinnar för isolerröret, utvändig vägg
 - Plåt med stödpinnar för isolerröret, invändig vägg
 - Tejp för märkning vid kapning av rör
 - Skruv och pluggar
 - Gummipackning

Håltagning för isoleringsröret

Borra hålet igenom väggen för isoleringsröret (2) Ø 13 cm och var noga med att centrum hamnar enligt utsatt punkt A. Se till att hålet blir vågrätt borrarat.

Kapning och montering av isoleringsröret

Mät väggens tjocklek och kapa isoleringsröret (2) i samma längd som vägg tjockleken. Det är viktigt att röret har helt samma längd som väggens tjocklek annars kan driftsstörningar uppstå. Var noga med att kapsnittet blir vinkelrätt.

För in det tillsågade isoleringsröret och montera plåten med stödpinnar (1) på invändig vägg. Placera röret så att de fyra stödpinnarna hamnar på utsidan av röret, montera därefter plåten med stödpinnar (3) på utvändig vägg och se till så att de fyra stödpinnarna hamnar på utsidan av röret. Använd en vattenbeständig tätningsmassa mellan plåten och ytterväggen för att hindra att vatten tränger in i väggen. Nu är isoleringsröret i väggen på plats.

Montering av bakre plåt och fäste till kaminen

Sida 14

(se bild 3)

I kartongen med kaminen levereras den bakre plåten (4) och ett väggfäste (5), placera plåten med stosen in i isoleringsröret och montera plåten i centrumhålet tillsammans med fästet för kaminen på väggen enligt utsatt punkt B.

Sida 15

(se bild 1)

Montera väggfästet för kaminen med hjälp av ett vattenpass, använd medföljande skruvar Ø 8mm. Se till så fästet hamnar helt vågrätt på väggen.

Kapning och montering av tillufts-röret

Kapa tillufts-röret i samma längd som vägg tjockleken (samma längd som isolationsröret) och för att underlätta kapningen kan den medföljande märktejpen användas. Montera tillufts-röret från utsidan, röret skall föras på stosen på den bakre plåten som är monterad tillsammans med väggfästet.

Montering av utomhusdon

Sida 15

(se bild 5)

Montera utomhusdonet på ytterväggen. För på donets stos på tillufts-röret och skruva fast utomhusdonet med medföljande skruvar på ytterväggsplåten.

Kapning och montering av avgasröret

Sida 15

(se bild 3)

Tryck på spännfjädern på avgasröret och skjut in röret i tilluftskanalen från insidan och för fram röret mot utomhusdonet. Kontrollera att avgasröret har kommit in ordentligt i spåret på donet. Spännfjädern fixerar avgasrörets avstånd till tillufts-röret och fjädern ska placeras nära öppningen.

Avgasröret ska skjuta ut c:a 10 mm från den invändiga väggen. Kapa av röret vinkelrätt och sätt det försiktigt på plats.

Montering av tätningarring mellan rör och kaminen

Sida 16

(se bild 3 och 4)

Montera tätningarringen på kaminens stös för att uppnå en tät övergång mellan kaminen och plåten på innerväggen.

Montering av kaminen

Sida 16

(se bild 3 och 4)

Montera bort kaminens ytterhölje. Montera kaminen på väggfästet och kontrollera så rören på väggen kommer i rätt position till kaminens stös på baksidan. Skruva fast kaminen med hjälp av de ovala brickorna och de långa muttrarna.

Kontrollera så att allt är monterat enligt anvisningen och att övergången mellan kaminen och avgaskanalen är fullgod.

Montering av gasloppkopplingar och gasledning

Sida 25-26

(se bild 2 och 3)

Kontrollera att kaminen är märkt med gaskategori I3 B/P och gstryck 30 mbar
Anslut kaminen med godkänt installationsmaterial för gasol.

Gör en läckagetest på installationen med såpvatten eller läckagespray före kaminen tas i bruk.

När kaminen startas första gången kan det uppstå lite obehaglig lukt denna försvinner efter en kort tids användning. Se till så att ventilationen är god!

Sida 18-24

Endast för serviceverkstad.

Sida 25-26

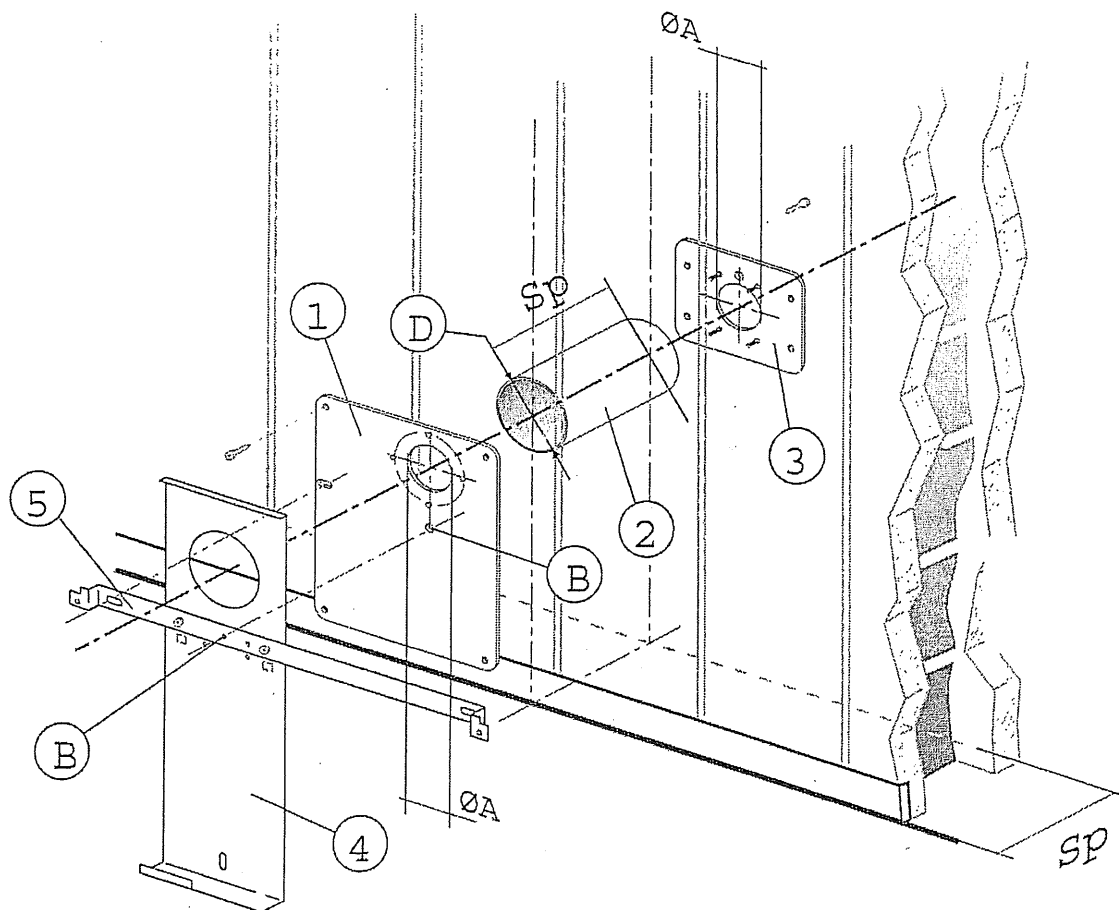
(se bild 1)

Demontera och montera kaminens ytterhölje.

Montera bort skruv (2) och lyft höljet ut och uppåt vid demontering, passa upp för reglagen.

Återmontera ytterhöljet genom att föra på den ovanifrån och ner (passa upp för reglagen) montera skruven (2) i framkant.

Nedanstående skiss visar en beskrivning av vägggenomföringen.



1. Plåt med stödpinnar för isolerrör, invändig vägg
2. Isoleringsrör mot trävägg
3. Plåt med stödpinnar för isolerrör, utvändig vägg
4. Monteringsplåt till kaminen
5. Monteringsbeslag för vägg

ØA. Diameter på hålet för tilluftskanalen

B. Centreringshål

D. Diameter på isoleringsröret

SP. Väggtjocklek

- Isoleringsrör mot trävägg 50 cm diameter 13 cm
- Tilluftsrör 50 cm diameter 9 cm
- Avgasrör 50 cm diameter 6 cm
- Spännfjäder för stöd till det inre röret
- Utomhusdon
- Gaskran och kopplingar

Sida 12

(se bild)

Vikt och mått

Höjd (A)	580 mm
Djup (B)	225 mm
Bredd (C)	390 mm
Vikt	16,5 kg

MONTERING

Sida 13

(se bild)

Kontrollera före montering att det finns tillräckligt med plats så att kaminen kommer att fungera tillfredställande och att intilliggande material tål värmen från kaminen både på insidan och utsidan. Temperaturen på utsidan vid avgaskanalen kan komma upp till 180 gr C. Kontrollera att väggen klarar av kaminens vikt (16,5 kg).

Sida 14

(se bild 1)

Principskiss för kamin med balanserat drag, typ C11.

Arbetsordning vid monteringen:

- Utse lämplig plats för kaminen
- Håltagning för isoleringsröret
- Kapning och montering av isoleringsröret
- Montering av bakre plåt och fäste till kaminen
- Kapning och montering av tilluftsröret
- Montering av utomhusdon
- Kapning och montering av avgasröret
- Montering av tätningsring mellan rör och kaminen
- Montering av kaminen
- Montering av gasolkopplingar och gasledning

Utse lämplig plats för kaminen.

Tag fram mallen och märk ut centrumpunkt B för väggfästet till kaminen.

Märk även ut centrumpunkt A för rörgenomföringen.

(var uppmärksam på att mallen innehåller uppgifter om olika kaminer)

Felsökning:

Fel	Orsak	Åtgärdas av användare	Åtgärdas av serviceverkstad
Kaminen startar ej.	<p>Fel på gastillförseln.</p> <p>Täppt munstycke.</p> <p>Manövervredet hålls inte korrekt intryckt.</p> <p>Piezotändaren ger ingen gnista.</p> <p>Piezotändaren ger gnista men kaminen startar ej.</p>	<p>Öppna ventilen för gasolen, Kontrollera så inte flaskan är tom.</p> <p>Håll manövervredet helt intryckt och lite längre och vrid den mot tändläget.</p>	<p>Montera nytt munstycke.</p> <p>Montera ny piezotändaren.</p> <p>Justera piezotändarens elektrod.</p>
Pilotlågan tänder men slocknar på en gång.	<p>Manövervredet hålls inte korrekt intryckt.</p> <p>Defekt termoelement.</p> <p>Defekt pilotbrännare.</p> <p>Tändsäkringen är aktiverad. (kaminen har varit igång tidigare)</p>	<p>Håll manövervredet intryckt lite längre så termoelementet hinner bli varmt.</p> <p>Vrid manövervredet till läge AV och vänta tills ett klickande ljud hörs. Gör ett nytt startförsök.</p>	<p>Montera nytt termoelement.</p> <p>Montera ny pilotbrännare.</p>
Huvudbrännaren tänder inte eller slocknar på en gång.	<p>Stopp i lufttillförseln.</p> <p>Rumstemperaturen är för hög.</p> <p>Gasventilen är defekt.</p>	<p>Avlägsna eventuella hinder för lufttillförseln (tex snö eller löv). Ställ termostatvredet på läge max (7).</p>	<p>Montera ny gasventil.</p>
Rumstermostaten fungerar ej.	<p>Temperaturgivaren har lossnat.</p> <p>Termostatvredet är inte på läge max. (7).</p> <p>Termostaten är defekt</p>	<p>Ställ termostatvredet på läge max (7).</p>	<p>Sätt fast termostatens givare på rätt plats.</p> <p>Montera ny termostat.</p>